

# Sentinel

*Système de surveillance intégré  
et intervention à distance*

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET UTILISATION

(Rev.0.3)



Les images sont illustratives et ne représentent pas le produit final.



## TABLE DES MATIÈRES

<b>1.</b>	<b>Guide de la lecture du manuel. ....</b>	<b>5</b>
1.01.	Information préliminaires. ....	5
1.02.	Sécurité personnelle et identification du risque. ....	6
<b>2.</b>	<b>Signalétique d'information et de sécurité. ....</b>	<b>7</b>
2.01.	Signalétique de DANGER. ....	7
2.02.	Signalétique de d'INTERDICTION. ....	7
2.03.	Signalétique d'OBLIGATION. ....	7
2.04.	Symboles d'information et infographies. ....	7
<b>3.</b>	<b>Responsabilités et conditions de garantie. ....</b>	<b>8</b>
<b>4.</b>	<b>Dispositions générales et gestion du chantier. ....</b>	<b>9</b>
4.01.	Dispositions générales. ....	9
<b>5.</b>	<b>Installation du panneau. ....</b>	<b>10</b>
5.01.	Configuration requise. ....	10
5.02.	Câblage. ....	10
5.03.	Fixation de la boîte sentinelle. ....	11
5.04.	Fixation de l'antenne WiFi/GSM. ....	11
<b>6.</b>	<b>Configuration préliminaire. ....</b>	<b>12</b>
6.01.	IoT Gateway App > MASTER IOT app. ....	12
3.0.01	CONDITIONS PRÉALABLES. ....	12
<b>6.02.</b>	<b>CONNEXION GSM/LTE - ACTIVATION SIM. ....</b>	<b>12</b>
6.03.	Configuration de la connectivité de Sentinel. ....	13
<b>7.</b>	<b>Connexion du panneau de contrôle Sentinel. ....</b>	<b>14</b>
7.01.	Connexion. ....	14
7.02.	Parc de machines. ....	14
7.03.	Navigation dans l'interface. ....	15
7.04.	Tableau de bord. ....	15
7.05.	En temps réel. ....	15
7.06.	Journal des erreurs. ....	16
7.07.	Paramètres. ....	17
3.0.02	PROCÉDURE D'ÉDITION DES PARAMÈTRES À DISTANCE. ....	17



## 1. Guide de la lecture du manuel

### IMPORTANT !

**FR: Traduction des instructions originales**

Ce produit ne doit être mis en service que lorsque vous disposez des présentes instructions dans une langue officielle de l'UE que vous comprenez et que vous avez compris son contenu. Si cela n'est pas le cas, veuillez vous adresser à votre interlocuteur Lifting Italia S.r.l.

### LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL

#### AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION ET À L'UTILISATION DE L'APPAREIL

Conserver la documentation technique à proximité de la plateforme élévatrice pendant toute la durée de vie du produit. En cas de changement de propriétaires, la documentation technique doit être fournie au nouvel utilisateur en tant que partie intégrante du produit.

### 1.01. Information préliminaires

#### AVIS



La plateforme doit être installée et mise en marche, selon les dispositions en vigueur. Une installation non conforme, ou une utilisation incorrecte, peuvent non seulement causer des graves dommages aux personnes/choses, mais aussi provoquer la cessation de la garantie.

SUIVRE LES SUGGESTIONS ET LES RECOMMANDATIONS POUR TRAVAILLER EN SÉCURITÉ. Une modification non autorisée quelconque, peut compromettre tant la sécurité que le bon fonctionnement et la durée de vie de la plateforme. Pour plus d'explications relativement aux informations contenues dans ce manuel, veuillez contacter LIFTING ITALIA S.r.l.

PERSONNEL SPÉCIALISÉ: L'installation de l'appareil, doit être effectuée exclusivement par du personnel spécialisé, dans le respect de la documentation technique annexe (tout particulièrement des avertissements de sécurité et des précautions y détaillées).



Les spécifications techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis à cause de l'optimisation des produits.

Les dessins contenus dans ce manuel doivent être considérés comme indicatifs et NE représentent PAS une description exacte du produit.


## 1.02. Sécurité personnelle et identification du risque

Le manuel, synthétise les normes de sécurité à observer pour préserver l'intégrité personnelle et éviter les dommages matériels.

Les indications à respecter pour assurer la sécurité personnelle sont marquées par un symbole en forme de triangle, alors que celles visant à éviter les dommages matériels n'ont aucun symbole. Les avis de danger représentés ci-dessous, indiquent, en ordre décroissant, les différents niveaux de risque.







CLASSIFICATION DES RISQUES ET GRAVITÉ RELATIVE DES DOMMAGES		
<b>DANGER</b>	Le symbole indique que le non-respect des consignes de sécurité nécessaires <u>provoque</u> la mort ou des lésions physiques graves.	<b>RISIKO NIVEAU</b>
<b>AVERTISSEMENT</b>	Le symbole indique que le non-respect des consignes de sécurité nécessaires <u>peut provoquer</u> la mort ou des lésions physiques graves.	
<b>ATTENTION</b>	Le symbole indique que le non-respect des consignes de sécurité nécessaires <u>peut causer</u> des lésions physiques modérées ou des dommages à l'appareil.	
<b>AVIS</b>	Ce n'est pas un symbole de sécurité. Il indique que le non-respect des consignes de sécurité nécessaires <u>peut causer</u> des dommages matériels.	
<b>INFORMATION</b>	Ce n'est pas un symbole de sécurité. Il signale des informations importantes.	

Dans l'éventualité où plusieurs niveaux de risque convergent, l'avis signale toujours le danger le plus élevé. En outre, un avis peut à la fois signaler, tant un risque de lésions corporelles, qu'un risque de possibles endommagement des matériaux.

AVERTISSEMENT	
	En phase de montage/entretien, les fonctions de sécurité de la plateforme seront temporairement suspendues. Il faudra donc adopter tout type de précaution, de manière à éviter : lésions corporelles et/ou dommages à l'appareil.

## 2. Signalétique d'information et de sécurité






### 2.01. Signalétique de DANGER

	DANGER GÉNÉRAL		DANGER ÉLECTRIQUE		DANGER MATIÈRES INFLAMMABLES
	DANGER DE CHUTE DE DÉNIVELLATION		DANGER CHARGES SUSPENDUES		DANGER ECRASEMENT










### 2.02. Signalétique de d'INTERDICTION

	INTERDICTION GÉNÉRALE		INTERDIT DE MARCHER SUR LA SURFACE		INTERDICTION DE MARCHER OU STATIONNER À CET ENDROIT
---	-----------------------	---	------------------------------------	---	---

### 2.03. Signalétique d'OBLIGATION

	CASQUE DE PROTECTION OBLIGATOIRE		CHAUSSURES DE SÉCURITÉ OBLIGATOIRES		GANTS DE PROTECTION OBLIGATOIRES
	LUNETTES DE PROTECTION OBLIGATOIRES		SERRE- TÊTE ANTIBRUIT OBLIGATOIRE		

### 2.04. Symboles d'information et infographies

	MARQUER		PERCER ET/OU VISSER		COUPER ET/OU RECTIFIER
	MESURER		APPLIQUER DES RIVES		UTILISER DES VENTOUSES
	UTILISER LE MARTEAU		METTRE À NIVEAU		UTILISER UN HOCHET



#### INFORMATION

Symbole qui identifie une information utile à l'installateur mais qui ne limite pas le montage, ni ne détermine un risque pour l'opérateur.



#### IMPORTANT !

Symbole qui identifie les informations importantes à respecter scrupuleusement.



#### BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Symbole qui identifie le branchement d'un composant électrique.

### 3. Responsabilités et conditions de garantie

#### RESPONSABILITÉS DE L'INSTALLATEUR

##### IMPORTANT !



Les installateurs ont la responsabilité de faire respecter les procédures de sécurité du travail, ainsi que les règlements de sécurité et de protection de la santé en vigueur dans le pays, et sur le site, d'installation de l'appareil.

Les personnes agréées pour l'installation, la maintenance et le secours sont en possession du certificat d'habilitation à la maintenance d'ascenseurs, délivré conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation.

L'élévateur / plate-forme (et chacun de ses composants) doit être installé comme décrit dans le dessin de projet joint au système et en suivant les instructions de ce manuel ; toute sorte de divergence par rapport à la procédure standard, peut graver négativement sur le fonctionnement et la sécurité de l'appareil, causant de plus l'immédiate déchéance de la garantie.

Toute modification ou variation apportée au plan et à la notice de montage, devra être soigneusement documentée et promptement référée à LIFTING ITALIA S.r.l., de manière à lui permettre une adéquate évaluation de la solution convenue. Un appareil modifié, ne pourra en aucun cas être mis en service, sans l'autorisation expresse de LIFTING ITALIA S.r.l.

L'appareil doit être uniquement employé selon les modalités prévues et illustrées par les manuels (transport de personnes et/ou choses, charge maximum, cycle d'utilisation etc.). LIFTING ITALIA S.r.l. ne peut prendre aucune responsabilité quant aux dommages aux personnes et/ou aux biens dérivants d'une utilisation non-conforme de l'appareil.










Les photos et les images de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement.



## 4. Dispositions générales et gestion du chantier

### 4.01. Dispositions générales

IMPORTANT !		
	Pour plus d'informations au sujet de : sécurité, responsabilité et conditions de garantie, réception des matériaux et leur stockage en chantier, emballages, traitement des déchets, nettoyage et conservation du produit, veuillez consulter le manuel "INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET GESTION DU CHANTIER".	
AVIS		
	VERIFICATIONS PRÉLIMINAIRES : Après l'ouverture de l'emballage, vérifier que le produit soit intact et qu'il n'ait pas subi des dommages lors du transport. En cas d'anomalies ou de dommages, veuillez les contester par écrit sur le document de transport de l'entreprise chargé de l'enlèvement, en informant simultanément (sous forme écrite) LIFTING ITALIA S.r.l.	
AVERTISSEMENT		
	<b>SECURITÉ ET GESTION DU CHANTIER – DISPOSITIONS :</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Assurer tout outil/objet du risque de chute ;</li><li>2. Prendre avec la plus grande considération, toutes les phases décrites dans ce manuel ;</li><li>3. Tout au long des opérations d'assemblage, et même à installation conclue, faire grande attention aux éventuelles bavures de métal (résidus de production) ;</li></ol> <ul style="list-style-type: none"><li>• Avant de procéder à l'installation, éliminer de la gaine d'ascenseur, tout décombre et gravats produits le long de sa construction.</li><li>• Utiliser uniquement les écrous et les boulons compris dans la fourniture.</li><li>• Ouvrir les sachets des vis, exclusivement en correspondance de la phase opérative indiquée par ce manuel.</li><li>• Les instructions détaillées dans le présent manuel, ont pour référent une gaine en béton armé, donc une fixation faite à l'aide de chevilles métalliques. En cas de gaine maçonnée (non armée), voir le type de chevilles à employer dans le document annexe à ce manuel. En présence de structure métallique, remplacer les chevilles par des vis traditionnelles.</li><li>• Les instructions et le schéma électrique indiquent avec les chiffres 0, 1 (2, 3 etc.), les différents paliers de la gaine (dénotant par "0" le palier le plus bas) ; cependant, la numérotation des tableaux de commandes peut varier selon les exigences de l'utilisateur (par exemple : -1, 0 etc.).</li></ul>	
ATTENTION		
	 <b>L'installation doit toujours être exécuté par 2 personnes AU MINIMUM.</b>	  <b>Utilisez un équipement de levage approprié pour manipuler les composants en cas de charge supérieur à 50kg.</b>

## 5. Installation du panneau

### AVERTISSEMENT



#### RISQUE D'ÉLECTROCUTION :

Avant toute opération, assurez-vous que les règles de sécurité relatives aux systèmes électriques sont respectées et portez les EPI appropriés.

### 5.01. Configuration requise

Vérifiez les exigences minimales avant l'installation :

MASTER IOT app : Android 12 ou plus récent

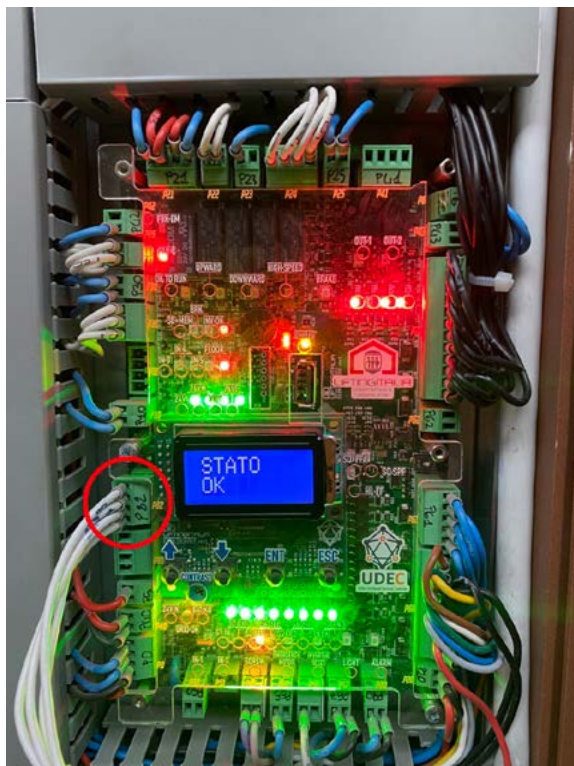
WiFi : 2.4 GHz

GSM : 3G/4G

UDEC : Firmware  $\geq 2.28.0$

### 5.02. Câblage

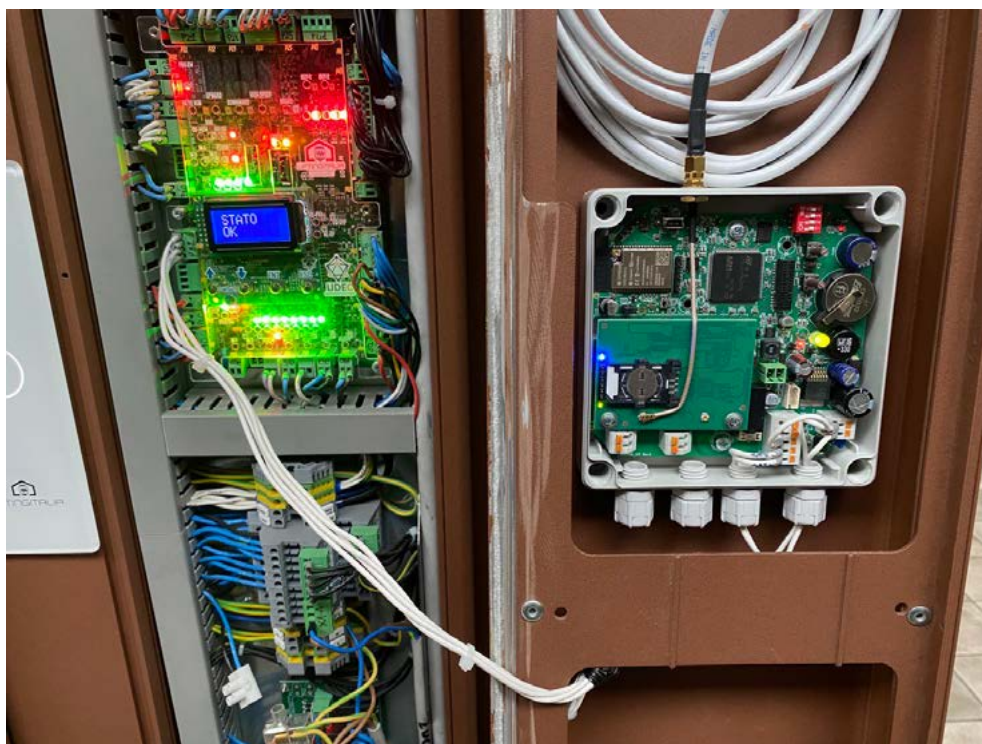
Utilisez le câble fourni dans le kit et connectez l'extrémité branchée à P82 sur la carte UDEC.M, l'autre extrémité comme indiqué dans l'image suit.



### 5.03. Fixation de la boîte sentinelle

Le boîtier Sentinel sera fixé à l'intérieur de l'armoire dans l'espace libre du couvercle métallique, près de la carte UDEC.

Ouvrez l'armoire électrique de la machine, trouvez un espace approprié et vérifiez que le nouvel encombrement ne compromet pas la fermeture de l'armoire avant de procéder au retrait des étiquettes adhésives double face. Il est recommandé d'orienter la carte avec le pigtail de l'antenne vers le haut et les presse-étoupes vers le bas, comme illustré.



### 5.04. Fixation de l'antenne WiFi/GSM

Préparez un nouveau trou dans le couvercle du panneau UDEC pour le passage du câble d'antenne, puis fixez l'antenne à la machine directement au-dessus du trou, comme indiqué sur les photos suit, ou utilisez le support métallique fourni pour fixer l'antenne à votre guise.

En cas d'installation à l'extérieur, vérifiez que le nouveau trou ne compromet pas l'étanchéité du panneau, en utilisant la gaine en caoutchouc fournie avec l'antenne.





## 6. Configuration préliminaire

### 6.01. Iot Gateway App > MASTER IOT app

Téléchargez et installez l'application MASTER IOT (minimum Android 12) à partir du lien figurant dans votre espace personnel de la page d'accueil

(voir § 7.1) ou en scannant le code QR figurant dans les instructions d'installation et de mise à jour du kit Sentinel, sur l'appareil qui sera utilisé pour configurer le système.

Nous vous recommandons de suivre le guide d'installation de l'app avant de procéder aux instructions ci-dessous.

#### 3.0.01 CONDITIONS PRÉALABLES

Pour utiliser l'application 'MASTER IOT - Configurator', il est nécessaire d'avoir un appareil Android avec au moins Android 12 et d'avoir correctement connecté la carte Sentinel à la carte UDEC.



La connexion via GSM/LTE nécessite l'activation de la carte SIM sur la carte, ce qui est fait sur demande en communiquant le numéro de série de la carte Sentinel au personnel d'AreaLifting.  
La connexion GSM nécessite un plan de données basé sur un abonnement.



### 6.02. CONNEXION GSM/LTE - ACTIVATION SIM

#### IMPORTANT !

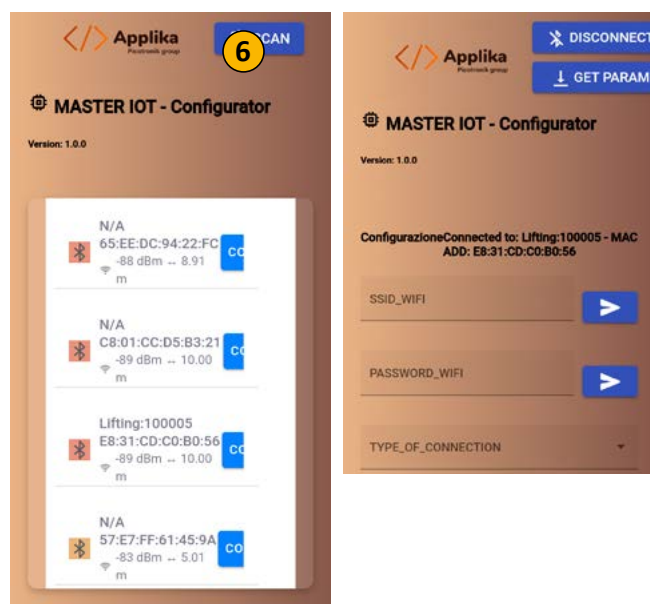
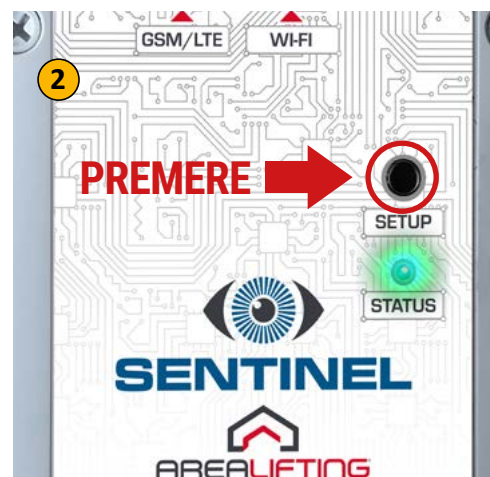


Pour activer la connexion GSM/LTE, vous devez envoyer un EMAIL à [info@arealiftng.com](mailto:info@arealiftng.com) en précisant en objet : "**SIM ACTIVATION REQUEST - SENTINEL for platform No...**", qui sera suivi de l'envoi de la facture relative au paiement de la redevance valable cinq (5) ans.

Après la réception du paiement nous procéderons à l'activation de la SIM.

### 6.03. Configuration de la connectivité de Sentinel

- ❶ Déconnectez la tension secteur de manière à ce que la carte Sentinel soit hors tension.
- ❷ Appuyez et maintenez enfoncé le seul bouton situé sur le couvercle (à côté de la LED bicolore) ou ouvrez la boîte et appuyez sur le bouton illustré dans la figure
- ❸ Alimenter la carte tout en maintenant le bouton ci-dessus enfoncé
- ❹ Attendez que la LED devienne orange avant de relâcher le bouton (cela prend généralement 5/6 secondes).
- ❺ Lorsque le voyant commence à clignoter en vert, c'est le signe que BLUETOOTH est actif (cela prend quelques secondes).
- ❻ Depuis un terminal (tablette ou smartphone), ouvrez l'application et appuyez sur le bouton "SCAN" pour rechercher les appareils Bluetooth à proximité.
- ❼ Sélectionnez le dispositif portant le nom "**Lifting:SERIAL**" (le numéro de série de la carte Sentinel se trouve sur le côté de la boîte)
- ❽ Régler le type de connexion souhaité (GSM ou WiFi). Dans le cas d'une connexion GSM, vérifiez avec le support de LiftingItalia si le plan de données a été correctement enregistré et activé, aucun travail de configuration via l'application ne sera nécessaire. Dans le cas d'une connexion WiFi, connectez-vous à l'appareil et remplissez les formulaires avec les données de connexion du réseau WiFi auquel vous souhaitez vous connecter, envoyez-les à l'appareil et appuyez ensuite sur le bouton "DÉCONNEXION".
- ❾ À la fin de l'étape précédente, la carte Sentinel redémarre automatiquement et tente de se connecter au serveur, ce qui prend 50 à 100 secondes, pendant lesquelles le voyant d'état clignote en rouge jusqu'à ce que la connexion soit établie, ce qui est indiqué par la couleur verte constante du voyant.



Pour changer le mode de connexion de Sentinel, il faut brancher l'antenne sur le bon connecteur, en la déplaçant du connecteur WiFi au connecteur SM ou vice versa, en suivant les instructions figurant sur l'étiquette.  
Rangez l'excédent de câblage dans les fentes prévues à cet effet sur les montants de l'habitacle.

## 7. Connexion du panneau de contrôle Sentinel

### 7.01. Connexion

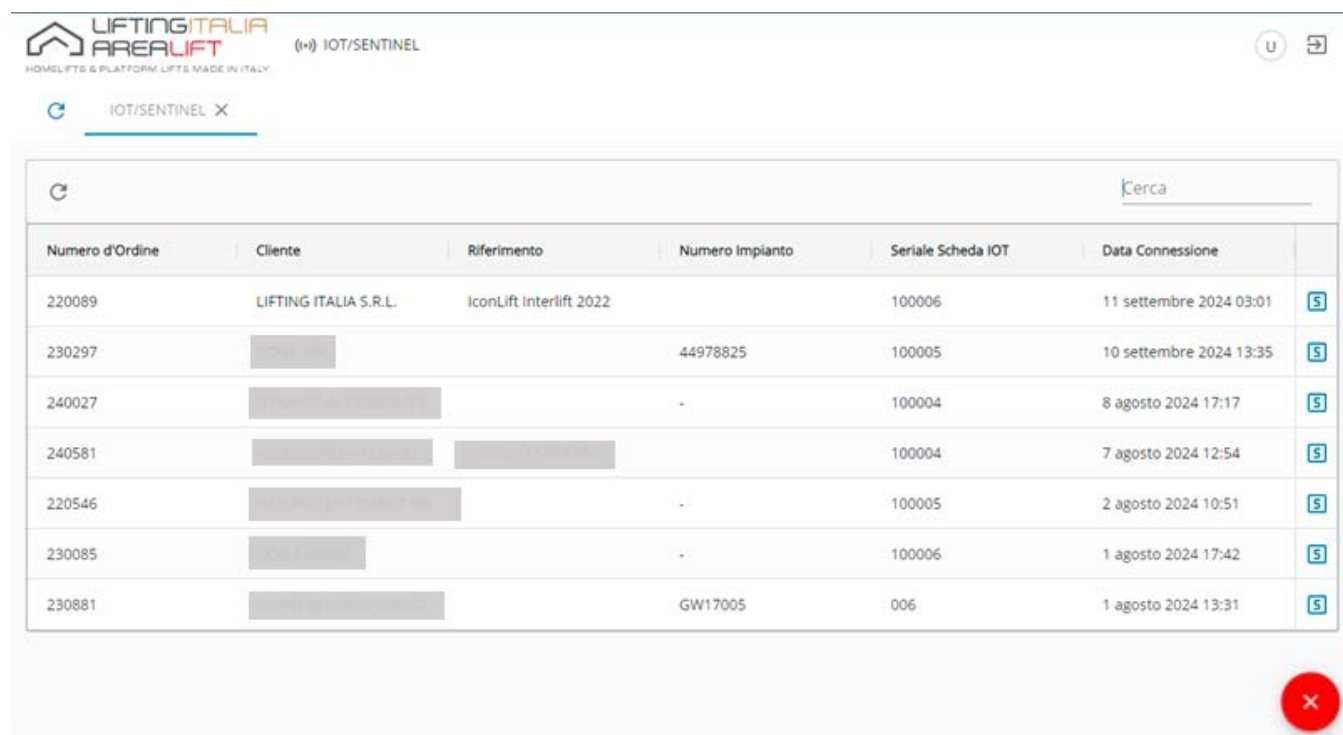
Accédez au portail "Fusion" à l'aide des informations d'identification fournies.



The image shows the Arealifting login interface. At the top is the Arealifting logo, which consists of a stylized house icon with a red roof and the text "AREALIFTING" in bold, with "THE VERTICAL ACCESSIBILITY MANUFACTURER" underneath. Below the logo are two input fields: "Username" and "Password". A blue "Login" button is positioned below the password field. A link "Forgot/Change password" is located at the bottom of the login area.


### 7.02. Parc de machines

Après s'être connecté, un tableau contenant la liste des machines sur lesquelles le système Sentinel est installé et activé s'affiche à l'écran



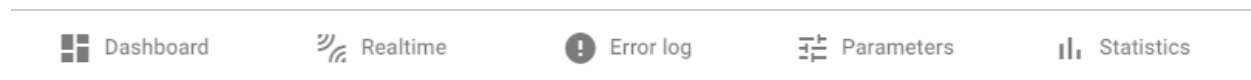
The screenshot shows the "IOT/SENTINEL" dashboard. At the top left is the "LIFTING ITALIA AREALIFT" logo with the tagline "HOMELIFTS & PLATFORM LIFTS MADE IN ITALY". To the right of the logo is the text "IOT/SENTINEL". In the top right corner, there are two icons: a user icon "U" and a document icon. Below the header, there is a search bar with the placeholder text "Cerca". The main content area contains a table with the following columns: "Numero d'Ordine", "Cliente", "Riferimento", "Numero Impianto", "Seriale Scheda IOT", "Data Connessione", and a status column with a blue square icon containing the letter "S". The table lists several orders, with some client names redacted. A red circular button with a white "X" is located in the bottom right corner of the dashboard area.

Numero d'Ordine	Cliente	Riferimento	Numero Impianto	Seriale Scheda IOT	Data Connessione	
220089	LIFTING ITALIA S.R.L.	IconLift Interlift 2022		100006	11 settembre 2024 03:01	S
230297			44978825	100005	10 settembre 2024 13:35	S
240027			-	100004	8 agosto 2024 17:17	S
240581				100004	7 agosto 2024 12:54	S
220546			-	100005	2 agosto 2024 10:51	S
230085			-	100006	1 agosto 2024 17:42	S
230881			GW17005	006	1 agosto 2024 13:31	S


Cliquez sur l'icône  pour accéder à l'écran de diagnostic du système.

## 7.03. Navigation dans l'interface

Sélectionnez dans la barre de navigation en haut de l'écran la fonction que vous souhaitez afficher

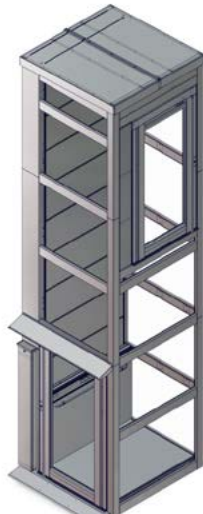


## 7.04. Tableau de bord



Sentinel ID: 100004

Dashboard
Realtime
Error log
Parameters
Statistics

Sentinel ID	100004
ODV	230297
Model Name	DomoFlex
Travel [mm]	500
Stops	2
Speed [mm/s]	150
Car Doors	2
Landings	2



## 7.05. En temps réel

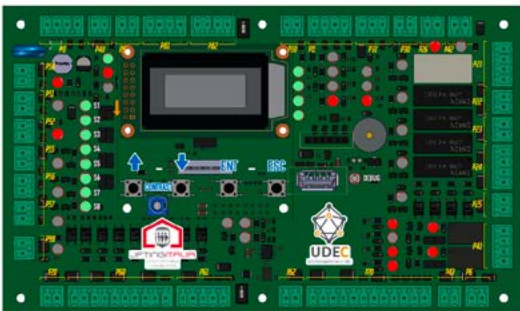

Sentinel ID: 100004

Dashboard
Realtime
Error log
Parameters
Statistics

Floor	0
Abilitation	●
Upward	●
Downward	●
Highspeed	●
Brake	●
Display Message	STATO OK

STOP REAL-TIME
Last Update: 15/10/24 07:41:53

Master
Car
Door



Cet écran permet de visualiser l'état général de la machine, les messages affichés sur l'écran intérieur et l'état des LED de la carte. Pour activer la connexion en temps réel, cliquez sur le bouton START REAL-TIME et attendez que le voyant d'état devienne vert ● STOP REAL-TIME Last Update: 03/09/24 12:28:31 .

La connexion en temps réel est maintenant active. Pour la désactiver, cliquez à nouveau sur le bouton.

Sélectionnez l'onglet à afficher à l'écran en cliquant sur le sélecteur de la figure suivante

Master

Car

Door

Select door

Door 0

## 7.06. Journal des erreurs

Sentinel ID: 100004

Dashboard

Realtime

**Error log**

Parameters

Statistics

RESET ALARMS

ERROR ID	STATUS	POSITION	MOVEMENT	CAR STATUS	DATETIME
ERR_B042 Extracor	0	0	3807	224	15/10/24 06:05:30 UTC
ERR_D110 CAN D 1	7	0	3807	1248	15/10/24 06:05:20 UTC
ERR_B041 QF-SER	16	212	1	21728	15/10/24 06:05:10 UTC
ERR_B042 Extracor	0	0	3807	224	15/10/24 06:05:00 UTC
ERR_B042 Extracor	0	0	3807	224	15/10/24 06:04:50 UTC
ERR_C022 Madrevit	5	0	15	21728	15/10/24 06:04:40 UTC
ERR_C022 Madrevit	5	0	15	21728	15/10/24 06:04:30 UTC
ERR_D111 RCAN 1	0	0	3807	1024	15/10/24 06:04:20 UTC
ERR_B042 Extracor	0	0	3807	224	14/10/24 13:44:00 UTC
ERR_B041 QF-SER	16	212	1	21728	14/10/24 12:13:10 UTC
ERR_B042 Extracor	0	0	3807	224	14/10/24 12:13:00 UTC
ERR_C022 Madrevit	5	0	15	21728	14/10/24 12:12:40 UTC
ERR_C022 Madrevit	5	0	15	21728	14/10/24 12:12:30 UTC
ERR_D111 RCAN 1	0	0	3807	1024	14/10/24 12:12:20 UTC
ERR_C011 RCAN CAB	0	0	3807	1024	14/10/24 12:12:10 UTC

Cette section présente l'historique des erreurs. Chaque fois que l'UDEC détecte une erreur, il envoie les 10 dernières erreurs enregistrées dans le journal de bord.

A partir de cet écran, vous pouvez lire l'historique, avec quelques informations supplémentaires pour les techniciens de liftingitalia sur l'état de la machine au moment où l'erreur s'est produite



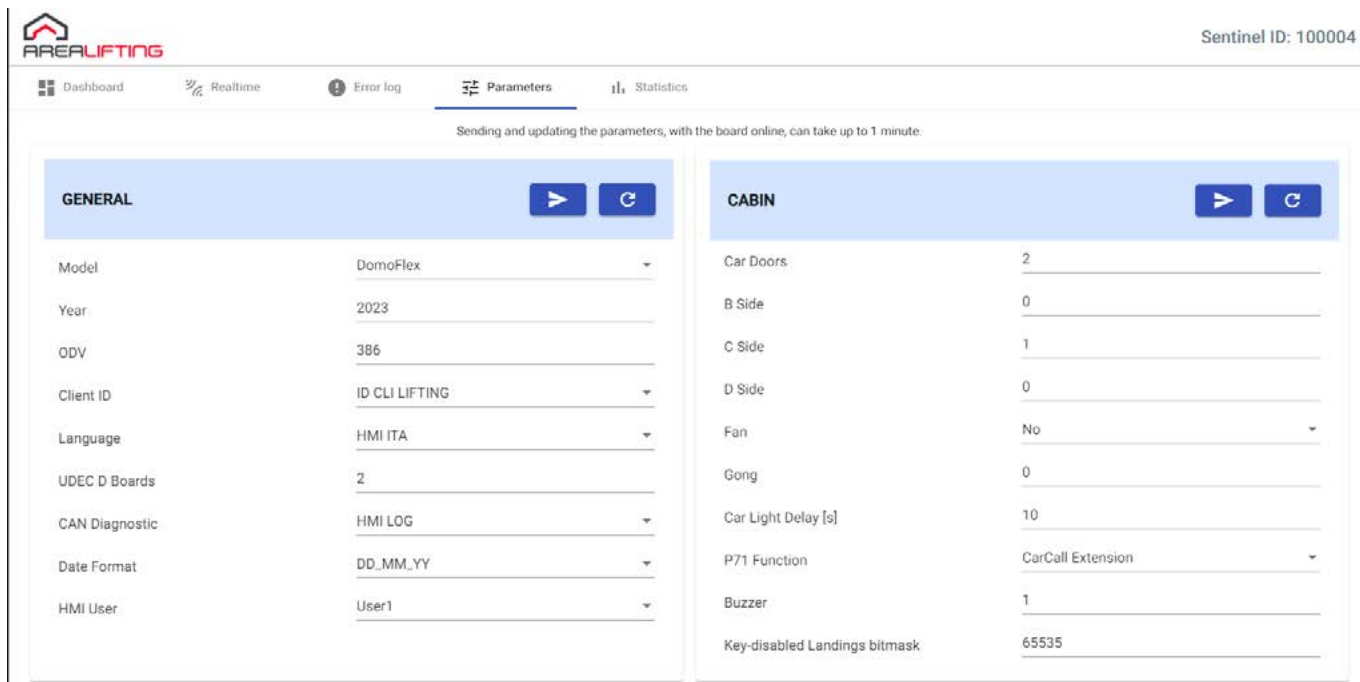
"DATETIME" indique l'heure UTC de réception du message, et non l'heure à laquelle l'erreur s'est produite, qui peut être différente

Si le système est en erreur, une réinitialisation peut être envoyée à la carte en cliquant sur **RESET ALARMS**. Cette action ne supprime pas l'historique des erreurs : elle simule une réinitialisation du panneau.

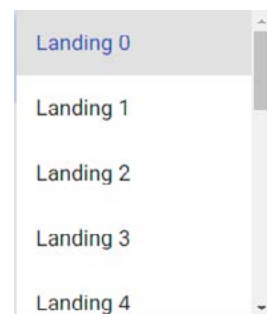


## 7.07. Paramètres

Écran permettant de visualiser tous les paramètres de la machine et de les modifier si vous disposez des autorisations nécessaires.



Dans le tableau des services, il est possible de sélectionner le service machine à afficher. Pour sélectionner le service souhaité (palier), cliquez sur le titre du tableau et sélectionnez l'option souhaitée dans le menu déroulant.




### 3.0.02 PROCÉDURE D'ÉDITION DES PARAMÈTRES À DISTANCE

Cela nécessite un opérateur sur place ayant accès au panneau udec de la machine.

Sur la carte UDEC, l'opérateur doit régler le "MODE IOT" via le menu ti de l'IHM et vérifier que "MODE IOT ACTIF" apparaît dans les notifications de l'IHM et que le voyant d'état de la carte Sentinel est vert en permanence.

En éditant les paramètres individuellement dans les tableaux souhaités, il sera alors possible de les envoyer à la carte en double-cliquant rapidement sur le bouton 

Après quelques secondes, l'opération sera terminée et il sera possible de vérifier les nouveaux paramètres de la carte en appuyant sur la touche 



la lecture des paramètres nouvellement modifiés peut prendre jusqu'à une minute



Via Caduti del Lavoro, 16/22

43058 Sorbolo Mezzani (PR)

**Tel. +39 0521 695311**

[info@arealifting.com](mailto:info@arealifting.com)

[www.arealifting.com](http://www.arealifting.com)

---

MADE IN ITALY

